

THE INCREDIBLE STORY OF A FILM WE NEVER SAW

AMAZONA



ELEVEN HANDS PRODUCTIONS

NATIONALITY

Peruvian - American

PRODUCTION COMPANIES

Amazona Producciones (Peru)
Eleven Hands (USA)

CONTACT PERSON IN THE FORUM

Claudia Chavez Levano
Ph: +34 657 217 385
claudia@amazonaproducciones.com

LENGTH

85 minutes

FORMAT

4K

DIRECTORS

Christine Mladic Janney
Claudia Chavez Levano

SCRIPTWRITER

-

PRODUCERS

Christine Mladic Janney
Claudia Chavez Levano

BUDGET

428.600 €

ACQUIRED PERCENTAGE

50%

TV

-

STATE OF PROJECT

Production

DESCRIPTION

We look for coproduction, sales agents, broadcasters and distributors



NOTA DE LAS DIRECTORAS

¿Qué hacemos cuando el autoritarismo amenaza la libre expresión en el cine? Aunque las características específicas de estas amenazas varían a lo largo del tiempo y el espacio, la represión y la censura han sido cuestionadas por cineastas en el pasado, y creemos que conectarnos con esas historias hoy es más urgente que nunca. A través de la narración de la creación de Runan Caycu por parte de Nora y su recorrido en el activismo cinematográfico, nuestra película muestra cómo las personas pueden unirse para denunciar la censura y proteger la libertad de expresión en el cine y los derechos humanos. Nos sentimos honradas de seguir los pasos de Nora al esforzarnos por crear nuevos caminos hacia narrativas más inclusivas y diversas, para apoyar a otras cineastas emergentes, mientras seguimos construyendo nuestras propias carreras.

SINOPSIS

Hoy, Nora de Izcue, la primera cineasta de Perú tiene 92 años y ha realizado más de 20 películas. Pero en el proceso de conservar su archivo personal, su tercer film, un documental titulado Runan Caycu, le genera un desafío. Prohibido en su época por una dictadura militar, la película fue sacada clandestinamente al extranjero y, con los años, las pocas copias físicas desaparecieron. Nuestra película reflexiona sobre las amenazas actuales de censura a través de un lente personal e histórico. Muestra la transformación de Nora como cineasta y activista, y su papel en un movimiento de cineastas latinoamericanos que utilizaron el cine como una poderosa herramienta en medio de la represión, y que más tarde fundaron la EICTV en Cuba, transformando para siempre el cine latinoamericano. Mostramos una búsqueda multinacional de los rollos desaparecidos de Runan Caycu, mientras reflexionamos sobre la importancia de la defensa de la libertad de expresión.



DIRECTORS' S NOTE

What do we do when authoritarianism threatens free expression in film? While the specifics of these threats vary across time and space, repression and censorship have been challenged by filmmakers in the past, and we believe that connecting with these histories for inspiration now is as urgent as ever. Through the telling of Nora's making of Runan Caycu and journey through film activism, our film shows how individuals can come together to denounce censorship and protect free expression in film and human rights more broadly. It is a privilege to be able to illuminate her overlooked contributions to global cinema. We are honored to follow in Nora's footsteps by striving to create new paths for more inclusive and diverse storytelling, to lift up other emerging women filmmakers as we continue to build our own film careers as working mothers.

SYNOPSIS

Today, Peru's first woman filmmaker Nora de Izcue is 92 years old, and has made over 20 films. But in working to conserve her personal archive, her third film—a documentary titled Runan Caycu—poses a serious challenge: banned in its day by a military dictatorship, the film was smuggled abroad, and over the years the few remaining physical reels have gone missing. Our film refracts today's threats of censorship through a personal, historical lens. It shows how Nora transformed herself from a stay-at-home mother of four into a filmmaker and activist. It illuminates an underrepresented movement of Latin American filmmakers who used film as a powerful tool amidst repression and revolution, and who went on to create the highly influential EICTV in Cuba—transforming Latin America cinema forever. It takes viewers on a multi-national search for the missing reels of Runan Caycu, making poignant contributions in defense of free speech today.



ZUZENDARIEN OHARRA

Zer egin autoritarismoak zineman askatasun-adierazpena mehatxatzen duenean? Mehatxu horien ezaugarri espezifikoak denboran eta espazioan aldatu egiten badira ere, hainbat zinegilek lehendik ere aurre egin izan diete errepresioari eta zentsurari iraganean, eta uste dugu gu istorio horiekin lotzea inoiz baino premiazkoagoa dela gaur egun. Norak Runan Caycu dokumentala sortzeko prozesuaren narrazioaren eta Norak berak aktibismo zinematografikoan izandako ibilbidearen bitartez, zentsura salatzeke, eta zinema-erloto adierazpen-askatasuna eta giza eskubideak babesteko pertsonak nola elkartu daitezkeen erakusten du gure filmak. Ohorea da guretzat Noraren pausoei jarraitzea inklusiboagoak eta askotarikoagoak izango diren narratibetara iristeko bide berriak sortzen saiatuz, gailentzen ari diren beste emakumezko zinegile batzuei laguntzeko, gure karrera propioak egiten jarraitzen dugun bitartean.

SINOPSIS

Gaur egun, Nora de Izcue, Peruko lehenengo emakumezko zinegileak, 92 urte ditu eta 20 film baino gehiago egin ditu orain arte. Baina bere artxibo pertsonala kontserbatzeko prozesuaren barruan, erronka bat planteatzen dio bere hirugarren filmak, Runan Caycu izenburua duen dokumentalak. Bere garaian diktadura militar batek debekatutakoa, ezkutuan atera zuten filma atzerrira eta, urteek aurrera egin ahala, zeuden kopia fisiko bakanak desagertu egin ziren. Gaur egungo zentsura-mehatxuei buruzko gogoeta egiten du gure filmak leiar edo ikuspegi pertsonal eta historiko baten bitartez. Norak zinegile eta ekinztzaile gisa izandako eraldaketa erakusten du eta, horrekin batera, errepressoaren erdian zinemaren ereminta boteretsu gisa erabili zuten zinegile latinoamerikarren mugimenduaren barruan izan zuen rola. Izan ere, zinegile horiek sortu zuten ondoren Kuban EICTV eskola, zinema latinoamerikarra betirako eraldatuz. Runan Caycu dokumentalaren desagertutako bobinen bilaketa multinazionala erakusten dugu, adierazpen-askatasunaren defentsak duen garrantziari buruzko gogoeta egiten dugun bitartean.



ES

DIRECTORA - PRODUCTORA: CHRISTINE MLADIC JANNEY

Ha recibido un fondo del Sundance Institute Humanities Sustainability Fellowship y un fondo del Wenner Gren Foundation en apoyo a esta película. También es la directora de Runasimiwan Kawsay (Living Quechua), un cortometraje documental que se estrenó en el Margaret Mead Film and Video Festival, se proyectó en más de 30 festivales y ganó el Premio del Director del Festival en el ETNOFILM Festival en Eslovaquia. Sus proyectos han sido seleccionados para el Public Pitch en DocsBarcelona, el Festival Internacional de Cine de Guadalajara y Hot Docs. Tiene un doctorado en Antropología Sociocultural de la NYU y actualmente reside en Chicago, Illinois.

DIRECTORA - PRODUCTORA: CLAUDIA CHÁVEZ

Claudia Chávez ha producido Runa Simi, un documental de Augusto Zagarra que recibió el apoyo del Ministerio de Cultura del Perú, el Sundance Documentary Fund y el StoryBoard Collective y que se estrenó en junio en el Festival de Tribeca ganando el premio de mejor nueva dirección de documental, además también ganó el premio de mejor jurado joven de Sheffield DocFest. Sus proyectos cinematográficos han sido seleccionados en espacios de industria como el IDFA Forum, FICC, DocsBarcelona, ChileConecta, Dok Leipzig, Eurodoc y el Producer Summit Lab del Instituto Sundance.

EN

DIRECTOR - PRODUCER: CHRISTINE MLADIC JANNEY

Christine Mladic Janney has been awarded a Sundance Institute Humanities Sustainability Fellowship and a Fejos Postdoctoral Fellowship in Ethnographic Film in support of this film. She is also the Director of Runasimiwan Kawsay (Living Quechua), a short documentary that premiered at the Margaret Mead Film and Video Festival, screened at over 30 festivals, and won the Award of the Festival Director at the ETNOFILM Festival in Slovakia. Her projects were selected for the Public Pitch at DocsBarcelona and the Guadalajara International Film Festival. She holds a PhD in Sociocultural Anthropology from NYU, and is currently based in Chicago, Illinois.

DIRECTOR - PRODUCER: CLAUDIA CHÁVEZ

Claudia Chávez is the producer of *Runa Simi*, a documentary by Augusto Zegarra that received support from the Ministry of Culture of Peru, the Sundance Documentary Fund, and the StoryBoard Collective, and which premiered in June at the Tribeca Festival, winning the award for Best New Documentary Director. It also won the Young Jury Award at Sheffield DocFest. Her film projects have been selected at industry spaces such as the IDFA Forum, FICG, DocsBarcelona, ChileConecta, Dok Leipzig, Eurodoc, and the Sundance Institute's Producer Summit Lab.

(EU)

ZUZENDARIA - EKOIZLEA: CHRISTINE MLADIC JANNEY

Sundance Institute Humanities Sustainability Fellowship-eko diru-laguntza eta Wenner Gren Foundation-en laguntza jaso ditu film honen alde. Halaber, Runasimiwan Kawsay (Living Quechua) dokumental laburraren zuzendaria da, Margaret Mead Film and Video Festival-en estreinatua, 30. jaialdi baino gehiagotan proiektatua eta ETNOFILM Festival-en (Eslovakia) Zuzendariaren Saria irabazi zuena. Bere proiektuak hautatuak izan dira DocsBarcelona-ko Public Pitch-ean, Guadalajarako Nazioarteko Zinemaldian eta Hot Docs-en. NYU-ko Antropologia Soziokulturaleko doktoretza du eta gaur egun Chicagoin (Illinois) bizi da.

ZUZENDARIA - EKOIZLEA: CLAUDIA CHÁVEZ

Claudia Chávezek Runa Simi ekoitzi du, Augusto Zegarraren dokumentala, zeinak Peruko Kultura Ministerioa, Sundance Documentary Fund eta StoryBoard Collective-ren laguntza jaso zuen. 2024ko ekainean Tribeca Festival-en estreinatu zen, Dokumental Zuzendari Berririk Onenaren Saria irabaziz, eta baita Sheffield DocFest-eko Gazte Epaimahaiaren Saria ere. Bere proiektu zinematografikoak hautatuak izan dira industriako espazio garrantzitsuetan, hala nola: IDFA Forum, FICG, DocsBarcelona, ChileConecta, Dok Leipzig, Eurodoc eta Sundance Institute Producer Summit Lab.

NOTAS | NOTES | OHARRAK